

## بررسی شواهد منتقله بودن روایت سبعة احرف

سید رضا مؤدب<sup>۱</sup>

کامران اویسی<sup>۲</sup>

### چکیده

نوشتار پیش رو پژوهشی است درباره روایت معروف به "سبعة احرف" که به مسأله نزول قرآن بر هفت حرف اختصاص دارد. اکثر دانشمندان اهل سنت روایت نزول قرآن بر حروف هفتگانه را تلقی به قبول نموده و سپس توجیه های گوناگونی برای معنای "حرف" ذکر کرده اند. برخی از حدیث پژوهان شیعه معاصر، روایت یاد شده را "منتقله" نامیده اند و در پی اثبات انتقالی بودن آن از مکتب خلفاء به مصادر شیعه مبادرت نموده اند. در تحقیق حاضر، سخنان برخی از مخالفین و موافقین نقل گردیده و مهم ترین روایت "سبعة احرف" در بین کتب اهل سنت و شیعه بررسی شده و سرانجام، برای دیدگاه منتقله بودن روایت نزول قرآن بر هفت حرف شواهدی قابل قبول ارائه شده است.

کلید واژه ها: روایت منتقله، سبعة احرف، نزول قرآن.

moadab\_R113@yahoo.com

۱. استاد دانشگاه قم

۲. کارشناسی ارشد دانشگاه قم

تاریخ دریافت مقاله: ۹۱/۷/۱۵ تاریخ پذیرش مقاله: ۹۱/۸/۲۴

## مقدمه- جایگاه روایت سبع احرف در بین محدثان فرقیین

جایگاه روایت یاد شده نزد محدثان و مفسران اهل سنت و شیعه متفاوت است. اکثر علمای اهل سنت مدعی صحت طرق و تواتر روایت مذکور هستند (ابن الجزری، ۲۱/۱) ولی حدیث سبعة احرف، نزد شیعه، نه تنها متواتر نیست- آن چنان که علمای اهل سنت، مدعی شده‌اند- بلکه خبر واحدی است که از ضعف سندی هم برخوردار است.(مودب، ۲۴۷)

در بین علمای شیعه برخی صدور روایت "سبعة احرف" را از ناحیه رسول الله (ص) قبول کرده‌اند. از این میان، برخی نبود روایت "سبعة احرف" را سبب خلاً در احکام قرائت قرآن می‌دانند و معتقدند که با اندکی صرف وقت و دقّت در موارد مختلف بخوبی روشن می‌شود این حدیث هم مرفوعه است، هم مستفیضه، هم مفهوم، و هم متقن.(نک: کمالی دزفولی، ۱۸۸) حتی آیت الله یعقوب جعفری منتقله بودن روایت سبعة احرف را نمی‌پذیرد. وی می‌نویسد: «برخی از بزرگان گمان کرده‌اند که حدیث "سبعة احرف" از طریق شیعه وارد نشده بلکه ائمه شیعه آن را نفی کرده‌اند، در حالی که چنین نیست». (جعفری، ۸۷/۶، پاورقی ۳)

این در حالی است که برخی از محققان شیعه روایت "سبعة احرف" را از اصل یا از لحاظ سند، بی اعتبار خوانده‌اند.

محدث بحرانی قائل به منتقله بودن روایت نزول قرآن به هفت حرف است و ادعای تواتر روایت یاد شده و حمل بر قرائات هفت گانه نمودن را بی دلیل می‌داند. ایشان می‌نویسد: «تواتر ادعایی، از طریق عامه است و دیگران نیز این روایات را از آنها گرفته‌اند و احکام شرعی با نقل و ادعای تواتر عامه ثابت نمی‌شود.» (بحرانی ۹۷/۸)

فیض کاشانی فرموده است: «[این روایت] از طریق عامه شهرت یافته.». (فیض کاشانی، ۵۴/۱).

آیت الله خوبی معتقد است که روایت "سبعة احرف" نه تنها از نظر سندی ضعیف است، بلکه اصل آن برای عامه است و کلام ایشان در منتقله بودن روایت یاد شده ظهور دارد. ایشان می‌فرماید: «اصل روایت ثابت نشده و فقط از طریق عامه روایت شده بلکه جعلی است.». (خوبی، فی شرح العروة الوثقی، ۱۴/۴۴۰)

محقق حسین بحر العلوم نیز معتقد است که روایت سبعة احرف از طریق عامه روایت شده است. (شیخ

طوسی، ۱۰۷/۴، پاورقی ۱)

علی اکبر قرشی نیز روایت مذکور را مردود می داند و می نویسد: «این روایات [سبعة احرف] از نظر شیعه و محققین متاخرین از اهل سنت مردود و غیر قابل قبول است و این جز بازی با کلام خدا معنای دیگری ندارد.».  
(قرشی، ۲۸۴/۵)

استاد رسول جعفریان روایت سبعة احرف را منقول از اهل سنت و ناسازگار با عقل و نقل می داند. وی می نویسد:

«و اما جمله "ان القرآن نزل على سبعة أحرف" يعني القرآن بر هفت حرف نازل شده است که از اهل سنت تقل شده است و آن را بدین معنی گرفته اند که جایز است قرآن را با قرائت های مختلف خواند، از چیزهایی است که با عقل و نقل سازگاری ندارد.» (جعفریان، ص ۸۹)

### ریشه روایت سبعة احرف

به هنگام نزول قرآن و جمع آوری آن در زمان حیات پیامبر(ص) از حدیث سبعة احرف خبری نبود و کسانی که به جمع آوری قرآن، همت بستند، سخنی از جمع آوری آن بر مبنای حدیث احرف سبعة مطرح ننموده اند. اولین شخصی که از این روایت سخن راند، عمر بن خطاب است. عمر برای تقویت نسبت حدیث یاد شده و تثبیت آن و برای جلوگیری از این اعتراض که پیامبر(ص) در چه هنگامی چنین روایتی را فرموده است، و چرا خلیفه اول از آن چیزی نگفته است، و در کجا سبعة احرف را مربوط به الفاظ قرآن دانسته است، از روش تندخویی خود در مدیریت سیاسی کشور و همکاری همدستان خویش، مانند زید بن ثابت و ابی بن کعب و ... بهره جست. آنان نیز به جهت موقعیت حکومتی او، او را در انتساب حدیث سبعة احرف به پیامبر (ص)، ... همراهی کردند.... فقدان مصححی مانند پیامبر (ص) برای قرائات و اعتقاد عمر به تسامح و تساهل در نص قرآن، به گسترش قرائات انجامید و عمر فتوا به صحت جمیع آنها داد و مشکل قرائات را به استناد روایت سبعة احرف برای مدت موقتی حل نمود. از این جهت مهم ترین و اولین روایت آن چنان که اهل سنت در سبعة احرف بر آن معتقد هستند، روایت اختلاف عمر با هشام بن حکیم در نزد پیامبر (ص) است که عمر آن را به پیامبر (ص) نسبت می دهد و به شکل های متفاوت و عبارات گوناگون نقل شده است. با توجه به چنین جایگاه و منزلتی [که عمر در نزد اهل سنت داشت و منزلت وی به منزلت رسول خدا (ص) نزد آنان پهلو می زد] ... نسبت حدیث سبعة احرف از طرف عمر به پیامبر (ص) مورد پذیرش واقع شد. به ویژه آن که در زمان معاویه هم،

چنین نسبتی، تقویت و گسترش یافت و از سوی صحابیون دیگری نیز، چنین حدیثی با عبارات دیگری به پیامبر (ص) نسبت داده شد و ذهن صدها عالم و اندیشمند اهل سنت را تاکنون برای حل معنای "سبعة احرف" در مورد الفاظ قرآن به خود مشغول نموده است. (نک: مودب، ۷۹-۸۷)

### بررسی برخی روایات "سبعة احرف" منقول از اهل سنت

در کتاب های حدیث اهل سنت از پیامبر اکرم (ص) حدود چهل حدیث روایت کرده‌اند که در آنها به نزول قرآن بر هفت حرف به گونه‌ای اشاره شده است. احادیث روایت شده با یکدیگر اختلافات قابل توجهی دارد ولی آنچه در تمامی آنها مشترک است، عبارت «نُزُلُ الْقُرْآنُ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ» و یا «أُنْزِلَ الْقُرْآنُ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ» می‌باشد. (فوادیان، ۴۴).

در یک نوع تقسیم بندی، انقسام تمامی روایات مذکور در کتب اهل سنت بدین شکل می‌باشد:

الف) روایاتی که مفاد آنها بر نزول قرآن بر هفت حرف دلالت دارد؛ اما مراد از هفت حرف را بیان نکرده است.

ب) روایاتی که ضمن بیان نزول قرآن بر هفت حرف به این معنا اشاره دارد که قاری قرآن مجاز است، کلمات مترادف را جایگزین کلمات قرآنی کند.

ج) روایاتی که از آنها استفاده می‌شود، مراد از سبعة احرف، ظاهر و باطن قرآن است.

د) روایاتی که دلالت بر وجود اختلاف برخی از اصحاب پیامبر (ص) در قرائت قرآن دارد؛ بدون آنکه موارد اختلاف را ذکر کند.

ه) روایاتی که دلالت دارد بر اینکه مراد از احرف سبعة، اختلاف در قرائت و الفاظ قرآن است؛ نه مفاهیم آن.

و) روایاتی که مراد از احرف سبعة را تنوع مفاهیم و پیامهای قرآنی می‌داند و نه اختلاف قراءات و نه اختلاف در الفاظ. (نک: اعرابی، ۱۲۵-۱۲۶)

مهم‌ترین و گویاترین روایات نبوی در مورد سبعة احرف با تعبیر «نزول قرآن بر هفت حرف» در ادامه می‌آید:

روایت اول: حدثنا سعید بن عفیر، قال: حدثني الليث، قال: حدثني عقيل عن ابن شهاب، قال: حدثني عروة بن الزبير، إن المسور بن خرمة و عبد

الرَّحْمَنُ بْنُ عَبْدِ الْقَارِيِّ حَدَّثَاهُ إِنَّهَا سَعَى عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَقُولُ: سَمِعْتُ هَشَامَ بْنَ حَكِيمَ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفَرْقَانَ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَاسْتَمِعْتُ لِقِرَاءَتِهِ فَإِذَا هُوَ يَقْرَأُ عَلَى حِرْوَفٍ كَثِيرَةٍ لَمْ يَقْرَئُنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَكَدَّ أَسَاوِرَهُ فِي الصَّلَاةِ فَتَصْبِرَتْ حَتَّى سَلَمَ، فَلَبِّيَتْهُ بِرَدَائِهِ فَقَلَّتْ: مَنْ قَرَأَكَ هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ تَقْرَأُ؟ قَالَ: أَقْرَأْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَقَلَّتْ: كَذَبَتْ؛ فَانْسَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ قَدْ أَقْرَأْنِيهَا عَلَى غَيْرِ مَا قَرَأْتُ، فَانْطَلَقَتْ بِهِ أَقْوَدَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَقَلَّتْ: إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ بِسُورَةِ الْفَرْقَانِ عَلَى حِرْوَفٍ لَمْ يَقْرَئُنِيهَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: أَرْسَلْهُ أَقْرَأَهُ يَا هَشَامَ، فَقَرَأَ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتَهُ يَقْرَأُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: كَذَلِكَ أَنْزَلْتُهُ ثُمَّ قَالَ: إِقْرَأْ يَا عُمَرَ فَقِرَاءَتِ الْقِرَاءَةِ الَّتِي أَقْرَأَنِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: كَذَلِكَ أَنْزَلْتَهُ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ.  
فَاقْرُؤُوا مَا تِيسِّرُ مِنْهُ. (بخاری، ۲۲۸/۶؛ مسلم، ۲۰۲/۲)

سعید بن عفیر، روایت کرده است: لیث از عقیل از این شهاب که وی نیز از عروءه بن زبیر نقل می‌نماید که مسور بن مخرمه و عبد الرحمن بن عبد القاری وی را گفتند که آن دو شنیدند که عمر بن خطاب می‌گوید: «هشام بن حکیم سورة فرقان را در زمان حیات رسول خدا در نماز قرائت می‌کرد. به قرائت وی گوش دادم متوجه شدم که سوره فرقان را با وجوده متعددی قرائت می‌نماید که با وجهی که رسول خدا (ص) به من تعلیم داده بود، تفاوت دارد. نزدیک بود که در حال نماز با وی در آویزم. ولی منتظر شدم تا نمازش را به پایان رساند، عبایش را بر او پیچیدم و او را در هم فشردم و گفتم: چه کسی قرائت این سوره را به تو یاد داده است؟ گفت: رسول خدا (ص). گفتم: دروغ می‌گویی. به خدا سوگند رسول خدا (ص) همین سوره‌ای که تو می‌خوانی، طور دیگری به من آموخته است. او را به نزد رسول خدا (ص) بردم و گفتم: یا رسول الله (ص) من شنیدم که این مرد سوره فرقان را با وجوده متعددی می‌خواند که با ترتیبی که شما به من تعلیم فرموده‌ای تفاوت دارد. رسول خدا (ص) فرمود: عمر رهایش کن تا بخواند. هشام همان قرائتی را که از او شنیده بودم، دوباره خواند. آن گاه رسول خدا (ص) فرمود: هکذا آنزلت؛ سوره همین طور که هشام می‌خواند از جانب خداوند نازل شده است. سپس فرمود: عمر، تو بخوان. و من همان طور که آن حضرت به من یاد داده بود، خواندم. باز هم رسول خدا (ص) فرمود: هکذا آنزلت؛ سوره همین طور که تو خواندی نازل شده است. آن گاه رسول خدا (ص) فرمود: إنَّهُ الْقُرْآنَ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ؛ يَعْنِي قُرْآنَ بَرْ هَفْتَ حَرْفٍ نَازِلَ شَدَّهُ بِهِ هُرْ يَكَ اَنَّهَا كَهْ بِرَيْتَانَ مِيسَرٌ اَسْتَ، قُرْآنَ رَأَ قَرَائِتَ نَمَيِّدَ».»

روایت دوم: حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ أَسْلَمَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَنَّسُ بْنُ عَيَّاضٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي سَلْمَةَ، قَالَ: لَا أَعْلَمُ إِلَّا عَنْ أَبِي هَرِيرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) قَالَ: أَنْزَلَ الْقُرْآنَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ فَالْمُرَاءُ فِي الْقُرْآنِ كُفُرٌ. ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. (طبری، ۱۰/۱)

بیامبر (ص) فرمود: «قُرْآنَ بَرْ هَفْتَ حَرْفٍ نَازِلَ شَدَّهُ وَ سَهْ مَرْتَبَهُ فَرَمِيدَ: جَدَالُ در قُرْآنَ، مُوجَبُ كُفُرٍ اَسْتَ».»

روایت سوم: عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) لَقِي جَبَرَيْلَ فَقَالَ لَهُ: أَنَّ بَعْثَتِ إِلَيْ أَمَّةِ أَمَيَّنَ، مِنْهُمُ الْعَجُوزُ وَ الشَّيْخُ الْكَبِيرُ وَ الْغَلامُ وَ الْجَارِيَهُ وَ الرَّجُلُ الَّذِي لَمْ يَقْرَأْ كِتَابًا قَطًّا. قَالَ: يَا مُحَمَّدَ، إِنَّ الْقُرْآنَ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ (ترمذی، ۱۹۴/۵)

بیامبر (ص) جبرئیل را ملاقات کرد و به وی گفت: «من بر امّتی میعوثر شده ام که امّی اند. در میان آنان ناتوان و پیر و غلام و کنیز

هست و کسانی که قادر به خواندن نیستند.»، جبرئیل گفت: یا محمد، قرآن بر هفت حرف نازل شده است.«.  
روایت چهارم: أَبْيَ بْنُ كَعْبٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ أَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ عَلَى حِرْفٍ؛ فَرَدَدْتُ إِلَيْهِ أَنْ هُوَ عَلَى أَمْتَى فَرْدٍ إِلَى  
الثَّانِيَةِ أَقْرَأَ عَلَى حِرْفَيْنِ؛ فَرَدَدْتُ إِلَيْهِ أَنْ هُوَ عَلَى أَمْتَى. فَرَدَ إِلَى التَّالِيَةِ أَقْرَأَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ.» (مسلم، ۵۶۲/۱)  
پیامبر (ص) فرمود: «جبرئیل به سوی من فرود آمد و گفت: «قرآن را به یک حرف بخوان.»، من پاسخش دادم: «بر امت من، آسان گیر.». بار سوم، مرا گفت:  
گیر.» بار دوم، به من گفت: «قرآن را بر دو حرف بخوان.»، من در پاسخش گفتم: «بر امت من، آسان گیر.». بار سوم، مرا گفت:  
«قرآن را بر هفت حرف بخوان.».

برخی از دانشمندان معتقدند از آنجا که روایات گفته شده، از اهل سنت نقل شده و با اخبار صحیحی که از  
ائمه (ع) رسیده مخالف است، بحث سندی فایده ای ندارد زیرا در هر صورت حجت نمی باشد. آیت الله خوبی  
می نویسد: «و لهذا روایاتی که مخالف با آنچه در روایت صحیحه از ایشان [یعنی اهل بیت (ع)] رسیده است  
می باشد، ارزش ندارد و بدین جهت ما اهمیت ندارد که بحث در سند آن روایات کنیم.» (خوبی، البيان فی  
تفسیر القرآن، ۱۷۷؛ حسینی تهرانی، ۴۵۹/۴)

البته در جای خود بررسی سندی در مورد روایات مذکور انجام گرفته، ضعف اسناد ثابت شده است. (نک:  
طیب، ۲۸/۱؛ مودب، ۵۴ - ۶۱)

آیت الله معرفت نیز در مورد سند روایات مذکور می نویسد: «اسانید این روایات از نظر وثاقت، ثابت نشده  
است.». (همو، التمهید فی علوم القرآن، ۹۴/۲)

بررسی روایت نزول قرآن بر هفت حرف در کتب شیعه  
با بررسی و استقصای کامل در کتب حدیثی شیعه، می توان گفت روایت "سبعة احرف" در کتب اربعه شیعه  
(كافی و تهذیب و استبصار و من لا يحضره الفقيه) نقل نگشته است.

نخستین جامع حدیثی شیعه که آن را بیان داشته، به ترتیب کتاب بحار الانوار و سپس وسائل الشیعه و بعد از  
آن مستدرک الوسائل از بحار الانوار است. از بررسی مصادر بحار الانوار روشن شد که مرحوم مجلسی از  
خصال مرحوم صدوq و از بصائر الدرجات حسن بن صفار و از رساله‌ی نعمانی، روایاتی را ذکر می‌کند که البته  
هیچ یک از آنها از جوامع حدیثی به شمار نیامده‌اند، بلکه کتاب‌هایی هستند که با هدف خاصی، برخی از  
احادیث را هم نقل نموده‌اند.

حدیث "سبعة احرف" در کتب شیعه چهار روایت می باشد که به دو بخش قابل تقسیم است:

الف) بخشی که می‌تواند همانند روایات اهل سنت در بحث "سبعة احرف" مورد استناد واقع شود و مؤیدی برای روایات اهل سنت باشد، ب) بخشی که- گرچه در آنها واژه‌ی "سبعة احرف" یا مشابه آن به کار رفته است- اساساً مربوط به حوزه‌ی بحث نزول الفاظ قرآن بر هفت حرف نیست، بلکه مربوط به تفسیر قرآن و معنای آن می‌باشد و نمی‌تواند در بحث نزول الفاظ قرآن بر هفت حرف- آن چنان که اهل سنت مدعی آن هستند، مورد استناد باشند. (نک: صدوق، ۳۵۸/۲؛ صفار، ۱۹۶/۱؛ سید مرتضی، ۴۹-۵۰؛ فیض کاشانی، ۱/۵۹؛ مجلسی، ۴/۹۰) بنابراین از دایره‌ی بحث خارجند.

البته نصوص صحیحی از اهل بیت (ع) وجود دارد که در نفی قول به نزول قرآن بر هفت حرف صراحت دارند. (سیفی مازندرانی، ۲۶۱) روایات مذکور در کتب معتبر شیعی آمده است. (نک: کلینی، ۶۶۵/۴ - ۶۷۴ شیعیه روایات یاد شده، در کتب اهل سنت نیز موجود است که اکثرأ صحیح السند می‌باشد اما معلوم نیست که چرا اهل سنت از این روایات روی گردانده‌اند. (نک: کورانی عاملی، ۱۹۷ - ۱۹۹)

تنها روایتی که می‌تواند مؤید روایات نزول قرآن بر هفت حرف منقول از اهل سنت باشد، آن است که شیخ صدوق در کتاب خصال نقل کرده است که عبارت است از:

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلَىٰ مَاجِلِيَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْعَطَّارُ عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ هِلَالَ عَنْ عَيْسَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْهَاشِمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ آبَائِهِ (ع) قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) أَتَيْنَا أَتَيْنَا إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَأْمُرُكُ أَنْ تَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلَىٰ حَرْفٍ وَاحِدٍ فَقُلْتُ يَا رَبِّ وَسَعْ عَلَىٰ أُمَّتِي فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَأْمُرُكَ أَنْ تَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلَىٰ حَرْفٍ وَاحِدٍ فَقُلْتُ يَا رَبِّ وَسَعْ عَلَىٰ أُمَّتِي فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلَىٰ سَبْعَةِ أَحْرُفٍ. (صدوق، ۳۵۸/۲)

رسول خدا (ص) فرمود: «قادسی از جانب خدای عز و جل نزد من آمد و گفت خداوند تو را دستور می‌دهد که قرآن را به یک حرف بخوانی»، عرض کردم: «پروردگارا امتم را در گشایش قرار بده»، قاصد دگر باره گفت: «خدای عز و جل مقرر فرمودند که قرآن را به هفت حرف بخوانی..».

با مقایسه بین روایات فریقین درباره‌ی "احرف سبعة" روشن می‌شود:

اولاً روایات شیعه برخلاف روایات اهل سنت از هماهنگی بیشتری برخوردار است؛ ثانیاً نوعاً ناظر به بطن و انواع و اقسام در قرآن است تا قرائت؛ ثالثاً تعداد این روایات در کتابهای روایی شیعه به مراتب کمتر از تعداد آنها در منابع روایی اهل سنت است؛ رابعاً این روایات در صحیحین اهل سنت نقل شده و حال آن که در هیچ یک از کتب اربعه شیعه نقل نشده است. (اعرابی، ۱۲۸)

## روایات مویّد روایت خصال از اهل سنت:

با بررسی روایات اهل سنت درباره نزول قرآن، روایاتی را می‌توان به عنوان تأییدی بر روایت منقول از شیخ صدوّق (ره) بر "نزول قرآن بر هفت حرف" به دست آورد. برخی از آن روایات در ادامه ذکر می‌شوند:

۱- و أخرج أَحْمَدُ وَ مُسْلِمٌ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ رَبِّي أَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلَى حِرْفٍ فَرَدَدْتُ عَلَيْهِ يَا رَبِّي هُوَ عَلَى أَمْتِي فَرَدَ عَلَى الثَّالِثَةِ أَنْ أَقْرَأَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ. (سيوطی، ۱۱۷/۱)

پیامبر (ص) فرمود: «پروردگارم به سوی من ارسال داشت که قرآن بر حرفی بخوانم، به خدا عرض کرد: «پروردگارا! بر امتم آسان گیر.»، پس برای مرتبه‌ی دوم خدا فرمود که بر دو حرف بخوانم. گفتم: «پروردگارا! بر امتم آسان گیر.»، پس برای مرتبه‌ی دوم خدا فرمود که بر هفت حرف بخوانم.».

۲- قَالَ أَيْضًا أَنَّ اللَّهَ أَمْرَنِي أَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلَى حِرْفٍ فَقَلَّتُ اللَّهُمَّ رَبِّ الْحَقْلَفَ عَنِ الْأَمْتِي قَالَ أَقْرَأْهُ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ. (طبری، ۱۳/۱)

پیامبر (ص)، نیز فرمود: «خدا امر کرد تا قرآن را بر [یک] حرف بخوانم. به خدا عرض کرد: «پروردگارا! بر امتم تخفیف بد».»، خدا امر نمود که بر دو حرف آن را بخوانم [تا آنجا که] مرا امر کرد تا بر هفت حرف بخوانم.».

۳- يَا أَبِيَّ أَتَانِي آتَ مِنْ رَبِّي فَقَالَ أَنْ تَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلَى حِرْفٍ وَاحِدٍ فَقَلَّتْ رَبِّ الْحَقْلَفَ عَنِ الْأَمْتِي ثُمَّ أَتَانِي الْأَنْتِي فَقَالَ أَنْ تَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلَى حِرْفٍ وَاحِدٍ فَقَلَّتْ رَبِّ الْحَقْلَفَ عَنِ الْأَمْتِي ثُمَّ أَتَانِي الْأَنْتِي فَقَالَ أَنْ تَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ. (طبری، ۱۵/۱)

پیامبر (ص) فرمود: «ای ای! وحیی [به وسیله‌ی جبرئیل] از سوی پروردگارم مرا آمد، فرمود که خدا تو را امر می‌نماید که قرآن را بر یک حرف بخوانی.»، گفتم: «بر امتم تخفیف ده.»، برای بار دوم پیام آمد که خدا تو را امر نموده که قرآن را بر یک حرف بخوانی؛ گفتم: «بر امتم تخفیف ده.»، برای بار سوم نیز مثل همان خطاب آمد و من هم مثل همان درخواست قبلی را گفتم، برای بار چهارم مرا خطاب داد که خدا امرت می‌کند که قرآن را بر هفت حرف بخوان.».

۴- فَقَالَ أَتَانِي جَبَرِيلُ فَقَالَ أَقْرَأْ الْقُرْآنَ عَلَى حِرْفٍ وَاحِدٍ فَقَلَّتْ أَمْتِي لَا تَسْتَطِعُ ذَلِكَ حَتَّى قَالَ سَبْعَ مَرَاتْ فَقَالَ لَيْ أَقْرَأَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ. (طبری، ۱۳/۱)

پیامبر (ص) فرمود: «جبئیل بر من فرود آمد، گفت که قرآن را بر یک حرف بخوان.»، گفتم: «امتم آن را نمی‌توانند انجام دهند.»، تا اینکه برای هفت بار همان دستور را داد. سپس به من گفت: «قرآن را بر هفت حرف بخوان.».

۵- قال فاتاہ جبریل فقال ان الله يأمرك أن تقرئ أمتک القرآن على حرف قال أسائل الله معافاته و مغفرته و ان أمتی لا تطیق ذلك قال ثم أتاہ الثانية فقال ان الله يأمرك أن تقرئ أمتک القرآن على حرفين قال أسائل الله معافاته و مغفرته و ان أمتی لا تطیق ذلك ثم جاءه الثالثة فقال ان الله يأمرك أن تقرئ أمتک القرآن على ثلاثة أحرف قال أسائل الله معافاته و مغفرته و ان أمتی لا تطیق ذلك ثم جاءه الرابعة فقال ان الله يأمرك أن تقرئ أمتک القرآن على سبعة أحرف.

(طبری، ۱۱/۱)

پیامبر (ص) فرمود: «جبریل بر او فرود آمد، گفت که خدا تو را امر می نماید که امّتت قرآن را بر یک حرف بخوانند.»، پیامبر (ص) فرمود: «از خدا معاف کردن و بخشش را خواستم و اینکه امّتم توانيای آن را ندارد.»، برای بار دوم پیام آمد که خدا تو را امر نموده که امّتت قرآن را بر دو حرف بخوانند؛ پیامبر (ص) فرمود: «از خدا معاف کردن و بخشش را خواستم و اینکه امّتم توانيای آن را ندارد.»، برای بار سوم پیام آمد که خدا تو را سه حرف بخوانند؛ پیامبر (ص) فرمود: «از خدا معاف کردن و بخشش را خواستم و اینکه امّتم توانيای آن را ندارد.»، برای بار چهارم مرا خطاب داد که خدا امرت می کند که امّتت قرآن را بر هفت حرف بخوانند.»

۶- عن أبي بن كعب قال أتى النبي صلی الله عليه وسلم جبریل و هو بأضاه بنی غفار فقال ان الله يأمرك أن تقرئ أمتک القرآن على حرف واحد قال أسائل الله مغفرته و معافاته أو قال معافاته و مغفرته سل الله لهم التخفيف فانهم لا يطیقون ذلك فانطلق ثم رجع فقال ان الله يأمرك أن تقرئ أمتک القرآن على حرفین قال أسائل الله مغفرته و معافاته أو قال معافاته و مغفرته انهم لا يطیقون ذلك فسل الله لهم التخفيف فانطلق ثم رجع فقال ان الله يأمرك أن تقرئ أمتک القرآن على ثلاثة أحرف فقال أسائل الله مغفرته و معافاته أو قال معافاته و مغفرته انهم لا يطیقون ذلك سل الله لهم التخفيف فانطلق ثم رجع فقال ان الله يأمرك أن تقرئ أمتک القرآن على سبعة أحرف. (طبری، ۱۶/۱)

پیامبر (ص) فرمود: «جبریل بر او فرود آمد، گفت که خدا تو را امر می نماید که امّتت قرآن را بر یک حرف بخوانند.»، پیامبر (ص) فرمود: «از خدا معاف کردن و بخشش را خواستم و اینکه امّتم توانيای آن را ندارد...»، برای بار دوم پیام آمد که خدا تو را امر نموده که امّتت قرآن را بر دو حرف بخوانند؛ پیامبر (ص) فرمود: «از خدا معاف کردن و بخشش را خواستم و اینکه امّتم توانيای آن را ندارد...»، برای بار سوم پیام آمد که خدا تو را سه حرف بخوانند؛ پیامبر (ص) فرمود: «از خدا معاف کردن و بخشش را خواستم و اینکه امّتم توانيای آن را ندارد...»، برای بار چهارم مرا خطاب داد که خدا امرت می کند که امّتت قرآن را بر هفت حرف بخوانند.»

۷- أبو كريب قال حدثنا زيد بن الحباب عن حماد بن سلمة عن علي بن زيد عن عبد الرحمن بن أبي بكره عن أبيه قال قال رسول الله صلی الله عليه وسلم قال جبریل اقرؤ القرآن على حرف فقال میکائیل استزده فقال على حرفین حتى بلغ ستة أو سبعة أحرف. (طبری، ۱۳/۱)

پیامبر (ص) فرمود: «جبرئیل گفت که قرآن را بر یک حرف بخوانید. میکائیل گفت که زیادش کن، جبرئیل گفت که بر دو حرف [بخوانید]، تا اینکه به شش یا هفت حرف رسید.».

روایت هفتم دارای اضطراب در متن است که معلوم نیست به قرائت شش حرف یا هفت حرف اجازه داده شد. نیز همه‌ی امور در دست دو فرشته قرار داشته و یکی امر می‌کرده و دیگری درخواست زیادت در جواز قرائت بر حرف‌های بیشتر و این با روایات قبلی سازگار نیست که جبرئیل صرفاً یک پیام آور بوده و خدا آمر بوده و پیامبر (ص) طلب یسر برای امتش می‌نموده است.

با بررسی روایاتی که آورده شد، به نکاتی که در تمام یا اغلب آنها مشترک است، می‌توان دست یافت. نکات مذکور عبارتند از:

الف) نزول قرآن بر هفت حرف از باب تیسیر بر امت و آسان‌گیری در امر قرائت قرآن بوده است. (زرقانی، ج ۱، ص ۱۳۴) طبق آیات قرآنی مانند: «**مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ**» (المائدہ، ۶)، هدف مذکور پسندیده بوده و از این جهت پیامبر (ص) نیز خود، درخواست کننده‌ی "احرف سبعة" بوده است. عبارات "هون علی امتی"، "ان امتی لا یطیق"، "خفف علی امتی"، "انهم لا یطیقون ذلک"، "أسأل الله معافاته و مغفرته و ان امتی لا تطيق"، "سل الله لهم التخفيف"، تأییدی بر مطلب ذکر شده است.

ب) دستور جواز قرائت بر هفت حرف از سوی خدا تدریجاً و مرحله به مرحله و در اثر درخواست مرتبه به مرتبه ای از شخص پیامبر (ص) بوده است. عبارتی چون "استزده"، "سبع مرات"، "علی الثانية و علی الثالثة" - که بر مرتبه و دفعه دلالت دارند - بر تدریجی بودن جواز قرائت قرآن بر هفت حرف صراحت دارند.

ج) جبرئیل به عنوان یک شخصیت پر رنگ در این روایات نقش دارد. چنانکه عبارات "قال جبریل"، "أتى النبي صلی الله علیه و سلم جبریل"، "فاتاه جبریل"، "أتانی جبریل" در این باره صراحت دارند.

د) وجود امر الهی که با قرائن حالیه مانند درخواست‌های پیامبر (ص) و حکمت‌های احتمالی نزول قرآن بر هفت حرف مانند تیسیر، دلالت بر جواز دارد. عباراتی چون "اقرؤا القرآن"، "ان الله يأمرک أن تقرئ امتک"، "اقرأ القرآن"، "ان الله يأمرک أن تقرأ القرآن"، "أرسل إلى ربی ان أقرأ القرآن"، دلالت بر امر الهی است.

شواهد منتقله بودن روایت "سبعة احرف" منقول در کتاب خصال

همانطور که در ابتدای پژوهش گفته شد، تشابه متنی و معنوی از جمله مواردی است که احتمال منتقله بودن روایت را پر رنگ می سازد. با ملاحظه روایات مؤیدی که از اهل سنت آورده شد و مقایسه روایت منقول از شیخ صدق (ره)، همان وجوه مشترکی که در بین روایات مؤید از اهل سنت وجود داشت، در روایت صدق (ره) نیز وجود دارد؛

الف) در روایات مؤید، عباراتی چون "هُوَنْ عَلَى أَمْتَى"، "إِنْ أَمْتَى لَا يَطِيقُ"، "خَفَّ عَلَى أَمْتَى"، "أَنْهُمْ لَا يَطِيقُونَ ذَلِكَ"، "أَسْأَلُ اللَّهَ مَعافَاهُ وَمَغْفِرَتَهُ وَإِنْ أَمْتَى لَا تَطِيقُ"، "سُلْ اللَّهُ لَهُمُ التَّخْفِيفُ" وجود داشت و در روایت خصال، عبارت "يَا رَبُّ وَسْعٌ عَلَى أَمْتَى" وجود دارد.

ب) در روایات مؤید، عباراتی چون "اسْتَزَدَهُ"، "سَبْعَ مَرَاتٍ"، "عَلَى الثَّانِيَةِ وَعَلَى الثَّالِثَةِ" وجود داشت و در روایت شیخ صدق (ره) وجود تکراری عبارت "فَقُلْتُ"، دلالت بر تدریج و مرحله بندی دارد.

ج) جبرئیل نیز مانند روایات مؤید، در روایت صدق (ره) نیز وجود دارد.

د) عبارت "إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَأْمُرُكَ أَنْ تَقْرَأَ الْقُرْآنَ" در روایت منقول از کتاب خصال، وجود امر الهی را چونان روایات مؤید، ثابت می کند.

علاوه بر اشتراکات موجود بین روایت شیخ صدق (ره) و روایات مؤید، نکاتی که در ادامه ذکر می شود، شخص منصف را به منتقله بودن آن، سوق می دهد. نکات مورد نظر عبارتند از:

۱- ضعیف بودن روایت. محققین شیعه روایت یاد شده را ضعیف خوانده اند. (نک: مجلسی، ۸۲/۶۵).

آیت الله معرفت در مورد احمد بن هلال می فرماید: «احمد بن هلال شخصی اهل غلو بوده و در عقیده ی دینی خود مورد اتهام است.» (معرفت، علوم قرآنی، ۲۰۲)

مرحوم محمد نوری نیز در مورد سند و دلالت روایت یاد شده می گوید: «بر ظاهر آن روایت نمی توان عمل کرد.» (نوری، ۲۰۷-۲۰۷)

۲- شیخ صدق (ره) خود، به روایت یاد شده عمل ننموده است. محمد نوری (ره) می نویسد: «و در ضعف آن همین مقدار بس که صدق و ناقل آن، بر آن عمل نکرده اند زیرا صدق در کتاب عقایدش بیان می دارد که قرآن بر حرف واحد نازل شده است.» (نوری، ۲۰۶-۲۰۷)

۳- هدف صدق از ذکر روایت، بیان واژه‌ی سبعة بوده است که آن را در مجموعه روایات سبعة، وارد نموده است و اگر از نظر او روایتی صحیح و قابل اعتبار بود، می‌باشد در دیگر کتاب‌های خود، به ویژه کتاب حدیثی خود، می‌آورد؛ زیرا مربوط به مسأله مهمی مانند قرائت قرآن می‌شد؛ قرآنی که متن و لفظ آن، اساس فقه و فهم احکام است و اگر متن آن بر هفت حرف باشد، چه بسا فتوای علماء بر اساس هر حرفی با حرف دیگر متفاوت می‌گردید. علاوه بر آن، روایت مذکور، هیچ دلالتی بر ادعای اهل سنت در نزول الفاظ قرآن بر هفت حرف ندارد؛ زیرا در روایت، تصریحی بر نزول قرآن بر هفت نشده است؛ بلکه اجازه‌ی قرائت بر هفت حرف را بیان می‌دارد. (مودب، ۲۴۵)

۴- هدف دیگر شیخ صدق، جمع آوری همه‌ی احادیث باب مورد نظر بوده است. علامه عسگری در بیان هدف شیخ صدق از نقل روایت احرف سبعة می‌نویسد: «شیخ صدق که بیش از دویست کتاب در زمینه حدیث تألیف نموده، در هر باب آنچه از احادیث پیدا می‌کرده جمع می‌ساخته مانند کاری که سیوطی شافعی در تفسیر "الدر المثلور" انجام داده است که در تفسیر هر آیه، هر چه حدیث می‌یافته، می‌آورده و بسیار شده است که احادیثی متناقض را بدون اینکه بر آن تعلیق‌های بزند، جمع کرده است. صحیح نیست که قائل شویم وی به هر آنچه که نقل کرده، صریف نقل کردنش، به همان منقولات هم اعتقاد داشته است.» (عسکری، ۸۱/۳)

۵- روایت مذکور، در صورت صحت سند، معارض با روایت صحیحه امام صادق (ع) می‌باشد؛ (ولکن نزل علی حرف واحد من عند الواحد). امام خمینی (ره) نیز روایات سبعة احرف را منافی با روایت "أنه واحد نزل من عند الواحد" خوانده است. (نک: تقوی اشتهرادی، ۱۳۴/۳)

در چنین تعارضی، روایت صحیحه امام صادق (ع) مقدم می‌باشد و مرحوم مجلسی هم، گرچه روایت صدق را نقل کرده، ولی آن را قبول نداشته و به تضعیف آن پرداخته است. (رک: مجلسی، ج ۸۲، ص ۶۵)

## نتایج مقاله

با توجه به شواهد و نکاتی که در خصوص روایات سبعة احرف در شیعه و تطبیق آن با روایات اهل سنت انجام شد، منتقله بودن تنها روایت سبعة احرف که شیخ صدق (ره) در کتاب خصال آن را نقل نموده است، صحیح به نظر می‌رسد.

١. ابن جزری، محمد بن محمد؛ النشر فی القراءات العشر، بیروت، دار الكتب العلمية، [بی تا]، [بی چا].
٢. اعرابی، غلامحسین؛ مقاله نگاهی نو به روایات نزول قرآن بر هفت حرف، مجله صحیفه مبین، تابستان ۱۳۷۸ ش. ش ۱۹.
٣. بحرانی، یوسف؛ الحدائق الناضرة فی أحكام العترة الطاهرة، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۰۵ ق، چاپ اول.
٤. بخاری، محمد بن اسماعیل؛ صحيح البخاری، بیروت، دار الفکر، [بی تا].
٥. ترمذی، محمد بن عیسی؛ سنن، بیروت، دار احیاء السنّه النبویه، [بی تا]، [بی چا].
٦. تقوی اشتهرادی، حسین؛ تقدیح الاصول (تقریرات اصول فقه امام خمینی)، تهران، مؤسسه تنظیم و نشر آثار الإمام الخمینی قدس سره، ۱۳۷۶ ش، چاپ اول.
٧. جعفری، یعقوب؛ تفسیر کوثر، قم، انتشارات هجرت، ۱۳۷۶ ش، چاپ اول.
٨. جعفریان، رسول؛ افسانه تحریف قرآن، تهران، شرکت چاپ و نشر بین الملل، ۱۳۸۲ ش، چاپ اول.
٩. حسینی تهرانی، محمد حسین؛ نور ملکوت قرآن، مشهد، انتشارات نور ملکوت قرآن، ۱۴۲۱ ق، چاپ دوم.
١٠. خوئی، ابوالقاسم؛ البيان فی تفسیر القرآن، قم، مؤسسه احیاء آثار الامام الخوئی، [بی تا]، [بی چا].
١١. همو، فی شرح العروة الوثقی، قم، مؤسسه احیاء آثار الامام الخوئی، ۱۴۱۸ ق، چاپ اول.
١٢. زرقانی، محمد عبد العظیم؛ مناهل العرفان فی علوم القرآن، بیروت، دار احیاء التراث العربي، [بی تا]، [بی چا].
١٣. سید مرتضی، الآیات الناسخة و المنسوخة، بیروت، مؤسسة البلاغ، ۱۴۲۱ ق، چاپ اول.
١٤. سیفی مازندرانی، علی اکبر؛ دروس فی القواعد التفسیریة، قم، جامعه مدرسین، ۱۴۲۸ ق، چاپ اول.
١٥. سیوطی، جلال الدین؛ الدر المتنور فی تفسیر المأثور، قم، کتابخانه آیة الله مرعشی نجفی، ۱۴۰۴ ق، [بی چا].
١٦. صدقو، الخصال، قم، جامعه مدرسین، ۱۳۶۲ ش، چاپ اول.
١٧. صفار، محمد بن حسن؛ بصائر الدرجات فی فضائل آل محمد صلی الله علیهم، قم، مکتبة آیة الله المرعشی النجفی، ۱۴۰۴ ق، چاپ دوم
١٨. طوسی، تلخیص الشافی (تحقيق حسین آل بحر العلوم)، قم، انتشارات المحبین، ۱۳۸۲ ش، چاپ اول.
١٩. طبری، محمد بن جریر؛ جامع البيان فی تفسیر القرآن، بیروت، دار المعرفة، ۱۴۱۲ ق، چاپ اول.
٢٠. طیب، عبد الحسین؛ اطیب البيان فی تفسیر القرآن، تهران، انتشارات اسلام، ۱۳۷۸ ش، چاپ دوم.
٢١. عسکری، مرتضی؛ القرآن الکریم و روایات المدرسین، تهران، مجمع العلمی الاسلامی، ۱۴۱۶ ق، چاپ دوم.
٢٢. فؤادیان، محمد حسن؛ مقاله بررسی قرائات قرآنی از دیدگاه شیعه، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران، زمستان ۱۳۷۹ ش، ش ۱۵۶.
٢٣. فیض کاشانی، محسن؛ الصافی فی تفسیر القرآن، تهران، مکتبه الصدر، ۱۴۱۵ ق، چاپ دوم.
٢٤. قرشی، علی اکبر؛ قاموس قرآن، تهران، دار الكتب الاسلامیة، چاپ ششم، ۱۴۱۲ ق، [بی چا].
٢٥. کلینی، محمد بن یعقوب؛ الکافی، قم، دار الحديث، ۱۴۲۹ ق، چاپ اول.
٢٦. کمالی ذzfولی، علی؛ قانون تفسیر، تهران، کتابخانه صدر، ۱۳۵۴ ش، [بی چا].

۲۷. کورانی عاملی، علی؛ تدوین القرآن، قم، دارالقرآن الکریم، [بی تا]، چاپ اول.
۲۸. نوری، حسین؛ فصل الخطاب فی تحریف کتاب رب الارباب، نسخه خطی، قم، مرکز فرهنگ و معارف قرآن کریم، [بی تا].
۲۹. مامقانی، عبد الله؛ تنقیح المقال فی علم الرجال، نجف، مطبعة الرضویة، ۱۳۵۲ق، [بی چا].
۳۰. مسلم بن حجاج، صحیح المسلم، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۳۷۴ق، [بی چا].
۳۱. مظلومی، رجبعلی؛ پژوهشی پیرامون آخرين کتاب الهی، تهران، نشر آفاق، ۱۴۰۳ق، چاپ دوم.
۳۲. مودب، رضا؛ نزول قرآن و روایات هفت حرف، قم، دفتر تبلیغات اسلامی، ۱۳۷۸ش، چاپ اول.
۳۳. معرفت، محمد هادی؛ التمهید فی علوم القرآن، قم، مؤسسه النشر الاسلامی، ۱۴۱۲ق، [بی چا].
۳۴. همو؛ علوم قرآنی، قم، مؤسسه فرهنگی التمهید، ۱۳۸۱ش، چاپ چهارم.